



Holen Sie sich das KuL aufs iPad!  
 Gratis Download unter [www.vaterland.li/app](http://www.vaterland.li/app)  
 oder im App Store

**Inhalt**

**Teddyboy Jürgen Walser** 5

**Interview mit Ruth Schib** 7

**Spielspass und Dialekt vereint** 9

**Tauber Musiker geht seinen Weg** 11

**Junges Theater wird 20** 12

**Filmschaffen von Manfred Schlapp** 13

**Upcycling-Mode beim Afrika-Fest** 14

**Kunst am Bau bei Hilti AG** 15

**Editorial**



**Mit dem Herzen sehen und hören**

«Man sieht nur mit dem Herzen gut» – ein wunderschönes Zitat des französischen Schriftstellers Antoine de Saint-Exupéry, der die sagenhafte Erzählung des kleinen Prinzen erschuf. Das KuL hat kürzlich einen jungen Musiker getroffen, der an das Plädoyer für Freundschaft und Menschlichkeit erinnert. Und vor allem an das Plädoyer, an sich selbst zu glauben. Ein Mann, der mit dem Herzen hört – seit seiner Geburt leidet er an einer schweren Hörbehinderung. Auf einem Ohr ist Jonas Straumann taub, auf dem anderen beträgt sein Hörvermögen höchstens 20 Prozent. Für ihn jedoch kein Hindernis, seinen grossen Traum zu verwirklichen: Musiker zu werden. Die weitaus grössere Herausforderung war für ihn seine Familie, seine Lehrer und Betreuer. Für sie alle war er ein «Spinner», wenn er davon sprach, einst von der Musik leben zu wollen. Doch sein Glaube an sich selbst setzte sich durch. An sich geglaubt hat auch Patrick Redl Wehrli und seinen Durchbruch als Graffiti-Künstler geschafft. Sein jüngstes, grösseres Werk ist auf der 15 Meter hohen Betonwand der Hilti AG in Schaan zu sehen: ein überdimensional gezeichnetes Loch, das den Blick auf Nadelbäume und Gebirge freigibt. Der Künstler spielt mit Beton und Natur – und setzt damit auch einen Stempel der Nachhaltigkeit. Doch was hat Nachhaltigkeit mit Kultur zu tun? Die Antwort auf diese Frage gibt Choreografin Jacqueline Beck mit ihrer aktuellen Upcycling-Modeschau. Kultur ist also so bunt wie der Herbst, so vielseitig wie die Natur. Und nun geniessen Sie eine ebenso abwechslungsreiche Reise durch dieses KuL.

Bettina Stahl-Frick

Die nächste KuL-Ausgabe erscheint am 29. Oktober 2021.

**Zum Titelbild**

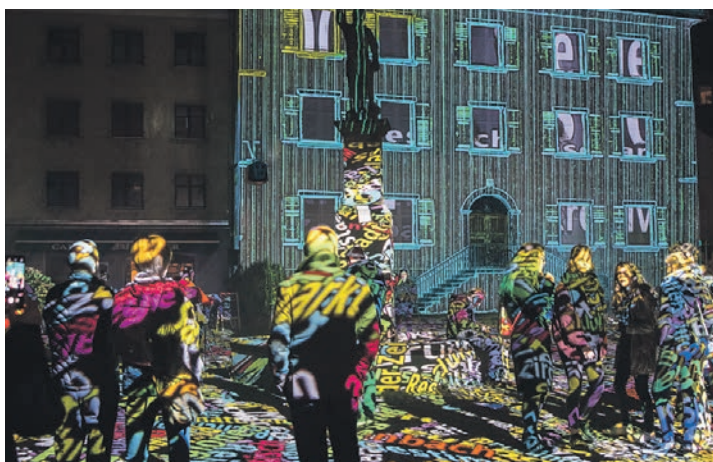


Das Titelbild zeigt eine Ölmalerei des Balzner Künstlers Patrick Kaufmann aus dem Jahr 2018. Mit den kräftigen Grüntönen passt es bestens in die aktuelle Nachhaltigkeitswoche.

Bild: zvg

**Lichtkunstfestival**

**KuLTipp**



**Lichtstadt Feldkirch**

In der Feldkircher Innenstadt findet vom 6. bis 9. Oktober wieder ein fulminantes Lichtspektakel statt: Internationale Lichtkünstler verwandeln die historische Altstadt jeweils von 19 bis 24 Uhr in eine hell erleuchtete Kulisse für multimediale Installationen.

**Ausstellung**

**KuLTipp**



**20 Jahre «Solie»**

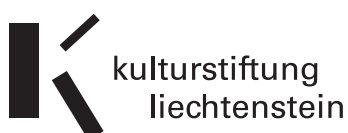
«Special Olympics», die Vereinigung für Sportlerinnen und Sportler mit Behinderungen, feiert ihr 20-Jahr-Jubiläum mit einer grossen Ausstellung im sLandweibels Huus in Schaan. Am 25. September laden die Verantwortlichen nochmals von 11 bis 20 Uhr zum Tag der offenen Tür.

**Impressum**

KuL, VADUZER MEDIENHAUS AG, LOVA-CENTER, LI-9490 VADUZ, TEL. +423 236 16 16, FAX +423 236 16 17, E-MAIL: [KUL@MEDIENHAUS.LI](mailto:KUL@MEDIENHAUS.LI)

HERAUSGEBER: Vaduzer Medienhaus AG, 9490 Vaduz. GESCHÄFTS-FÜHRER: Daniel Bargetze. REDAKTION: Bettina Stahl-Frick (bfs), Mirjam Kaiser (mk), Julia Kaufmann (jka). REDAKTION KULORAMA: Susanne Hehli. INSERENTENBERATUNG: Patrick Flammer, Sandro Kalberer. DRUCK: Somedia Partner AG, 9469 Haag. AUFLAGE: 8500 Exemplare. ERSCHEINUNG: Jeden letzten Freitag/Samstag im Monat.

Gefördert durch die Kulturstiftung Liechtenstein



**Persönlichkeit bilden und Kultur prägen**

**100 Jahre Verfassung: Die Originalurkunde**  
 Mit Rupert Tiefenthaler  
 Dienstag, 5. Oktober, 12.30 Uhr  
 Ort: Liecht. Landesarchiv, Vaduz

**Auch Privatarchive wollen gepflegt werden**  
 Mit Dorothee Platz, Mittwoch, 6. Oktober, 16 Uhr  
 Ort: Liecht. Landesarchiv, Vaduz

**Lerne Schach**  
 Mit Remo Blum, Montag, 18. Oktober, 18.30 Uhr  
 Ort: GZ Resch, Schaan

**Karten prägen und vergolden**  
 Mit Karin Christine Felderer  
 Samstag, 23. Oktober, 9 Uhr  
 Ort: Alter Pfarrhof, Balzers

**Digitale Fotografie: Wasser wie Seide, Tiere in Bewegung**  
 Mit Urs Bärlocher, Montag, 25. Oktober, 18.30 Uhr  
 Ort: Zuschg, Schaanwald

**Knigge-Seminar für junge Erwachsene**  
 Mit Sabine Kaufmann, Dienstag, 26. Oktober, 17.30 Uhr  
 Ort: Restaurant Pur, Schaan

**Portrait: Von der Zeichnung zum Acrylbild**  
 Mit Marion Koch  
 Donnerstag, 4. November, 18.30 Uhr  
 Ort: GZ Resch, Schaan

**Abenteuer Oper: Mit Musik heiter ins Wochenende**  
 Mit Markus Hofer  
 Freitag, 12. November, 17.30 Uhr  
 Ort: Stein Egerta, Schaan



**STEIN EGERTA**

Telefon +423 232 48 22  
[info@steinegerta.li](mailto:info@steinegerta.li)  
[www.steinegerta.li](http://www.steinegerta.li)